

Emisor Radio

- ✂ emisor **Giripilot** 90-60-247
- ✂ emisor marcador **Multifunción** 90-60-248
- ✂ emisor **equipo** 90-60-251



FOLLETO EXPLICATIVO

nke - Compétition voile

Z.I. Kerandré – Rue Gutenberg – 56700 HENNEBONT- FRANCE
<http://www.nke.fr> – Service clientèle n° 0 892 680 656.

SUMARIO

1	PRESENTACION	3
2	FUNCIONES DE LAS TECLAS DEL MANDO	3
2.1	EMISOR <i>GIROPILOT</i>	3
2.2	EMISOR MARCADOR <i>MULTIFUNCION</i>	5
2.3	EMISOR <i>EQUIPO</i>	6
3	FUNCION SEGURIDAD « HOMBRE AL AGUA »	6
3.1	PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO	6
3.2	ACTIVAR Y DESACTIVAR LA FUNCION « HOMBRE AL AGUA » DE CADA EMISOR	7
3.3	DESACTIVACION AUTOMATICA DE LA FUNCION « HOMBRE AL AGUA »	8
3.4	INTERRUMPIR Y SUSPENDER LA ALARMA.....	8
4	CARACTERISTICAS TECNICAS	10
5	INICIALIZACION Y PUESTA EN PAR (APPAIRAGE) DE LOS EMISORES	10

1 PRESENTACION

Ligeros y ergonómicos, los **emisores TOPLINE** comunican con el **Giripilot** y los marcadores **Multifunción**, vía el **receptor radio universal** que está conectado al **BUS TOPLINE**. Cada emisor es puesta en pareja con un código, para prohibir las interferencias con un otro sistema. Es posible dedicar **8** emisores al **receptor radio universal** de su barco. Así, que que usted lleve el timón, en el pie de mástil o en la parte delantera de su barco, los emisores le permiten controlar el pilota y actuar sobre los equipos. Además, cada emisor integra una función de seguridad, que previene a la tripulación con una alarma sonora cuando un hombre está caído al agua.

La gama **TOPLINE** comprende tres tipos de **emisores** :

- El emisor **Giripilot**, permite mandar el pilota automatico para cambiar de rumbo, para virar de bordo, para cambiar de modo de pilotaje.
- El emisor marcador **Multifunción**, permite controlar los equipos **Multifunciones TL25, SL50, DL18, Performance y Giripilot Gráfico**.
- El emisor **equipo**, sólo integra la función seguridad « hombre al agua ».


Arquitectura de la instalación


La presencia de los equipos en el esquema más bajo sólo es a título indicativo, y no representa el material de su instalación.

2 FUNCIONES DE LAS TECLAS DEL MANDO

2.1 Emisor *Giripilot*



- Tecla  **Auto**
Presione sobre esta tecla para embragar el **Giripilot**.

- Tecla  **Stop**
Presione sobre esta tecla para débrayer le **Giripilot**.

- Tecla **? 10**
Esta tecla permite disminuir la referencia por 10° a babor.

Virada a babor : presione durante dos segundos sobre esta tecla.

- **Tecla 10 ?**

Esta tecla permite aumentar la referencia por 10° a Estribor.

Virada a estribor : presione dos segundos sobre esta tecla.

- **Tecla ? 1**

Esta tecla permite disminuir la referencia por 1° a babor.

- **Tecla 1 ?**

Esta tecla permite aumentar la referencia por 1° a Estribor.

- **Activación de la función « hombre al agua »**

Presione durante 5 segundos simultáneamente las teclas ? o ? , y la función « Hombre al agua » está activada.

2.2 Emisor marcador *Multifunción*



- Tecla 

Esta tecla le permite seleccionar el marcador **TOPLINE** sobre el cual usted quiere actuar.

- Tecla 

Presione sobre esta tecla, para seleccionar la pantalla de su marcador sobre el cual usted quiere actuar : la pantalla seleccionada parpadea.

- Tecla baja  y Tecla alta 


Estas teclas permiten cambiar este canal en la pantalla. Permiten también aumentar o disminuir un dato en curso de modificación.

- Tecla 

Con la ayuda de esta tecla usted accede a los sub-canales y usted valida los reglajes que efectúa. Presionar brevemente sobre esta tecla permite también regular el nivel de iluminación.

- Tecla Man Over Board 

Presione durante 5 segundos sobre esta tecla, y la función « Hombre al agua » está activada.

CUIDADO : si su instalación está equipada de algunos marcadores **TOPLINE**, asegúrese que el emisor controla el equipo sobre el cual usted quiere actuar. Presione sucesivamente sobre la tecla , hasta que el equipo concernido parpadea.

2.3 Emisor equipo



- Tecla On / Off

Activar : presione la tecla **On/Off** hasta que el indicador luminoso se enciende continuamente. Cuando el **receptor radio** ha tomado en cuenta la activación de la función «hombre al agua», emite un bip sonoro. Cuando la función «hombre al agua» está activada, el indicador luminoso parpadea con un período de cerca de 2 segundos.

Desactivar : presione sobre la tecla **On/Off** hasta que el indicador luminoso se encienda continuamente. Cuando el **receptor radio** ha tomado en cuenta la desactivación de la función «hombre al agua», emite 3 bips sonoros. Cuando la función «hombre al agua» está desactivada, el indicador luminoso está apagado.

3 FUNCION SEGURIDAD « HOMBRE AL AGUA »

3.1 Principio de funcionamiento

Cada emisor integra también una función de seguridad « hombre al agua ». Cuando el portador de un emisor cae al agua y que el barco se aleja a más de 50metros, entonces la alarma « hombre al agua » se activará. Las cinco funciones más bajo son activadas :

? **En la pantalla** : el rumbo y la distancia calculados para llegar al hombre al agua son indicados, cuando un speedometro y un compás son conectados al **bus TOPLINE**. Si su instalación sólo comprende un speedometro, entonces sólo la distancia calculada será marcada.

CAUIDADO : el calculo de la estima, para la función Hombre al agua, no toma en cuenta la deriva del barco debida al corriente y al viento.

? **El Giropilot** :

✍ En modo **equipo** : la activación del « hombre al agua » no ocasiona una acción sobre el **Giropilot**.

✍ En modo **solitario** :

Si el barco está equipado de un captor anemo-veleta, el Giropilot pasa automaticamente en **modo viento**, y aplica una referencia de « 0° », a fin de colocar el barco proa al viento.

Si el barco no es equipado de un captor anemo-veleta, el Giropilot pasa automáticamente en **modo timón**, y coloca el timón con una referencia de +/- 40°, dependiendo de la posición anterior del timón.

? **Alarma sonora** : el receptor radio emite una alarma sonora, hasta la detención de la función « hombre al agua ».

? **Salida NMEA**

Las tramas NMEA estandares 0183, relativas a la función « Hombre al agua », son emitidas sobre la salida NMEA de su **receptor radio** :

- \$ P M L R , 0 5 , 0 1 , 0 2 , 0 3 3 7 * 0 2 <cr>< lf> ; espera 150 ms

- \$ T R W P L , , , , , M O B * 2 1 <cr>< lf> ; espera 150 ms

- \$ P M L R , 0 5 , 0 1 , 0 2 , 0 3 3 7 * 0 2 <cr>< lf> ; espera 150 ms

- \$ T R W P L , , , , , M O B * 2 1 <cr>< lf> ; espera 150 ms

\$ P M L R , 0 5 , 0 1 , 0 2 , 0 3 3 7 * 0 2 <cr>< lf>

? **Relevo de alarma**

Usted dispone sobre su **receptor radio**, de dos salidas de alarma mandadas por un relevo. Usted puede utilizar estos relevos para :

- mandar una **ALARMA HOMBRE AL AGUA**, una bocina exterior por ejemplo,
- la **Activación de una baliza** de peligro.
- o cortar la alimentación del motor

En caso de activación de la función « hombre al agua », el contacto relevo se cierra sobre la masa, después de 3mn para la **ALARMA HOMBRE AL AGUA** y después de 10mn para **ACTIVACION BALIZA**.

3.2 Activar y desactivar la función « hombre al agua » de cada emisor


En la puesta bajo tensión de su instalación, hay que activar manualmente la función « hombre al agua » de cada **emisor**, porque el **receptor radio** no memoriza el estado de seguridad de los emisores.


3.2.1 Emisor Giropilot

Activar : presione la tecla **AUTO** hasta que el indicador luminoso se enciende continuamente. Cuando el **receptor radio** ha tomado en cuenta la activación de la función «hombre al agua», emite un bip sonoro. Cuando la función «hombre al agua» está activada, el indicador luminoso parpadea con un período de cerca de 2 segundos.

Desactivar : presione sobre la tecla **STOP** hasta que el indicador luminoso se encienda continuamente. Cuando el **receptor radio** ha tomado en cuenta la desactivación de la función «hombre al agua», emite 3 bips sonoros. Cuando la función «hombre al agua» está desactivada, el indicador luminoso está apagado.

3.2.2 Emisor marcador Multifunción

Activar : presione la tecla  hasta que el indicador luminoso se enciende continuamente. Cuando el **receptor radio** ha tomado en cuenta la activación de la función «hombre al agua», emite un bip sonoro. Cuando la función «hombre al agua» está activada, el indicador luminoso parpadea con un período de cerca de 2 segundos.

Desactivar : presione sobre la tecla  hasta que el indicador luminoso se encienda continuamente. Cuando el **receptor radio** ha tomado en cuenta la desactivación de la función «hombre al agua», emite 3 bips sonoros. Cuando la función «hombre al agua» está desactivada, el indicador luminoso está apagado.

3.2.3 Emisor equipo

Confer capítulo 2.3

CUIDADO :

- Note que, si usted activa la función «hombre al agua » del **emisor** cuando el **receptor radio** es fuera de tensión, o fuera del alcance del emisor, esta función no será tomada en cuenta inmediatamente : será automáticamente activada cuando el **receptor radio** será en funcionamiento.

3.3 Desactivación automática de la función « hombre al agua »

En caso de no-uso prolongado, cada emisor desactiva automáticamente su propia función « hombre al agua » : una semana sin presionar sobre una tecla. Cuando el emisor desactiva su función « hombre al agua », el **receptor radio** emite un señal sonoro compuesto de 2 bips, para informar al usuario.

IMPORTANTE :

- Cuando la función « Hombre al agua » está activada, el emisor consume más energía sobre su pila. Para prolongar la duración de vida de la pila, le aconsejamos activar esta función únicamente cuando usted navega.
- Si el emisor está fuera del alcance del receptor radio, por ejemplo cuando usted se aleja de su barco sobre el muelle, entonces una activación « hombre al agua » imprevista ocurrirá.

3.4 Interrumpir y suspender la alarma

Para interrumpir la alarma «Hombre al agua», usted debe cortar la alimentación de su instalación **TOPLINE**. Este procedimiento de desactivación es un poco largo, pero permite memorizar la información de rumbo y de distancia del « hombre al agua », cuales que sean soient les commandes exécutées sur votre installation **TOPLINE**.

Para suspender la alarma sonora (durante la maniobra de recuperación del hombre al agua, por ejemplo), presione sobre una de las teclas de su **emisor**. El rumbo y la distancia calculados para llegar al hombre al agua permanecen marcados.

CUIDADO :

- Cuando la función « Hombre al agua » está activada, el **emisor** consuma más energía sobre su pila. Para prolongar la duración de vida de la pila, le aconsejamos activar esta función sólo cuando usted navega.

- Si el **emisor** está fuera del alcance del receptor radio, por ejemplo cuando usted se aleja de su barco en el muelle, entonces una activación « hombre al agua » imprevista se producirá.

4 CARACTERISTICAS TECNICAS

- Alimentación : con una pila lithium 3.6V. Duración de la pila desde 1 hasta 3 años. Para cambiar la pila, devuelva el emisor a su distribuidor.
- Impermeabilidad : IP68, impermeable a la inmersión.
- Peso : 65grs.
- Temperatura de funcionamiento : desde -10°C hasta +50°C
- Temperatura de almacenaje : desde -20°C hasta +60°C

5 INICIALIZACION Y PUESTA EN PAR (APPAIRAGE) DE LOS EMISORES

La inicialización del o de los emisore(s) se efectua al mismo tiempo que la inicialización del **receptor radio**. Para esto, refiérase al folleto explicativo del **receptor radio**.

